

**SPRING 2025**  
***COURSE DESCRIPTIONS***  
**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE**

**University of New Mexico**  
**Department of Spanish and Portuguese**  
MSC03 2100  
Ortega Hall 235  
1 University of New Mexico  
Albuquerque, NM 87131

**Phone:** (505) 277-5907  
**Email:** [spanport@unm.edu](mailto:spanport@unm.edu)  
**Website:** [spanport.unm.edu](http://spanport.unm.edu)



DEPARTMENT OF  
SPANISH &  
PORTUGUESE

## TABLE OF CONTENTS

<b>Spanish Placement Exam</b> .....	2	
 <b>Language Instruction – 1000 &amp; 2000 Spanish &amp; Portuguese Courses</b>		
Spanish as a Second Language (SSL).....	3	
Spanish as a Heritage Language (SHL).....	4	
Portuguese.....	4	
 <b>Undergraduate Spanish Courses</b> .....		5
 <b>Graduate Spanish Courses</b> .....		10
 <b>Graduate Portuguese Courses</b> .....		11

---

## SPANISH PLACEMENT EXAM

All UNM students who choose Spanish to fulfill their language requirement(s) must take a Spanish Placement “diagnosis” test for placement at the appropriate level. **Note: This is not a Proficiency Test, nor it is a test that is used for grades. The results of this test inform students, instructors and advisors the Spanish UNM course to take that is most appropriate.**

Spanish Placement  
Exam available  
online at:  
[spanport.unm.edu](https://spanport.unm.edu)

You will receive via email your test results with UNM course recommendation to register. Please share this email with your advisor and instructor when registering for classes. Your UNM instructor will also ask to share this info during the first two weeks of a Fall/Spring semester.

Continuing students who are following the sequence of Spanish language courses:

Your UNM instructor may ask you to share your unofficial UNM transcript during the first two weeks of a Fall/Spring semester to verify enrollment in the appropriate course.

Keep in mind, if a period of one year or more has passed between Spanish courses, you will be required to take the placement evaluation again.

**Any student enrolling in a Spanish language course (1000, 2000, & 300 level) should know:**

1. A placement test should be taken BEFORE enrolling in a Spanish class – especially if taking a Spanish course for the first time – or – enrolling in a Beginning Spanish course (1110 or 1210).
2. Placement evaluation scores are valid for one year only. If a student has not taken the course they placed into within a year's time, the student will have to retake the placement test.

If you have [AP/CLEP/IB](#) credit from high school, make sure you check this website to identify the Spanish courses at UNM you are ready to take!

### Placement at the 1000 & 2000 level:

The evaluation places students at the appropriate course level and helps determine the proper language program. The Department of Spanish and Portuguese has two Spanish language programs:

**SSL - SPANISH AS A SECOND LANGUAGE PROGRAM:** Spanish classes 1110, 1120, 2110, and 2120 are designed for students of Spanish whose native home language is not Spanish.

**SHL - SPANISH AS A HERITAGE LANGUAGE PROGRAM:** Spanish classes 1210, 1220, 2210, and 2220 are designated for students who have a cultural connection to the Spanish language. This is a comprehensive program that is designed to accommodate students at all phases of learning: from true beginners to those who are more fluent and are polishing their skills. By drawing upon our connection to the language, we make the study of Spanish more relevant to SHL learners; this serves as a significant motivating factor in language learning.

Students will only receive credit for **SPAN 1110 or SPAN 1210**. Credit **will not** be awarded to both courses.  
 Students will only receive credit for **SPAN 1120 or SPAN 1220**. Credit **will not** be awarded to both courses.  
 Students will only receive credit for **SPAN 2110 or SPAN 2210**. Credit **will not** be awarded to both courses.  
 Students will only receive credit for **SPAN 2220 or SPAN 2220**. Credit **will not** be awarded to both courses.

## Placement at the SPAN 300 level

If you take the Placement exam and it places you in “Span 300 or Above”:

1. Register in Span 301/Span 305 (Topic courses) OR
2. Contact Undergraduate Advisor, Dr. Carmen Julia Holguín-Chaparro (cjhch@unm.edu) to explore together other options for courses in 300 level.

### IMPORTANT:

You can earn credit for lower level courses by taking the Spanish language CLEP test or by completing a Course Challenge form for the lower-level Spanish course(s) for credit.

Only Span 300 level courses fulfill your language requirement(s) at UNM (not 400 level courses).

If interested in a Spanish Major or Minor, you will need SPAN 300 level (and above) courses.

# LANGUAGE INSTRUCTION

## 1000 & 2000 Spanish & Portuguese Courses

### Spanish as a Second Language Program (SSL)

*This program’s lower-division Spanish courses are designated for students whose home-native language is other than Spanish.*

#### **SPAN 1110: Spanish I**

Spanish 1110 is the first of a four semester series for students of Spanish whose home native language is other than Spanish. This course is taught with a communicative-based methodology (task-based oriented). The course introduces basic grammatical or vocabulary knowledge and engages students in the practice of the four language skills (listening, reading, writing, speaking) and provides the student with exposure to the target language and culture in different Spanish-speaking countries and/or situations.

***Mandatory Prerequisite: Spanish Placement Exam. See page 2 for more information.***

*Students will only receive credit for SPAN 1110 OR SPAN 1210. Credit will not be awarded to both courses.*

#### **SPAN 1120: Spanish II**

Spanish 1120 is the second of a four semester series for students of Spanish whose home native language is other than Spanish. This course is taught with a communicative-based methodology (task-based oriented). The course continues to develop basic grammatical or vocabulary knowledge and engages students in the practice of the four language skills (listening, reading, writing, speaking) and provides the student with exposure to the target language and culture in different Spanish-speaking countries and/or situations.

***Prerequisite: SPAN 1110 OR equivalent OR Placement Exam.***

*Students will only receive credit for SPAN 1120 OR SPAN 1220. Credit will not be awarded to both courses.*

#### **SPAN 2110: Spanish III**

Spanish 2110 is the third of a four semester series for students of Spanish whose home native language is other than Spanish. This course is taught with a communicative-based methodology (task-based oriented) and engages students in the practice of the four language skills (listening, reading, writing, speaking) with a strong focus on speaking and writing. Cultural competence is also present and assessed throughout multiple real-life scenarios. ***Prerequisite: SPAN 1120 OR equivalent OR Placement Exam.***

*Students will only receive credit for SPAN 2110 OR SPAN 2210. Credit will not be awarded to both courses.*

**SPAN 2120: Spanish IV**

Spanish 2120 is the fourth of a four semester series for students whose home native language is other than Spanish. This course is taught with a communicative-based methodology (task-based oriented) and engages students in the practice of the four language skills (listening, reading, writing, speaking) with more emphasis on reading and writing. Cultural competence is also present and assessed throughout multiple real-life scenarios. **Prerequisite: SPAN 2110 OR an equivalent OR Placement Exam.**

*Students will **only** receive credit for **SPAN 2120 OR SPAN 2220**. Credit **will not** be awarded to both courses.*

## Spanish as a Heritage Language (SHL)

*This program's lower level division Spanish courses are designated for students who have a cultural connection to the Spanish language.*

**SPAN 1210: Spanish Heritage Learners I**

This is a beginning course for students who have a cultural connection to the Spanish language. Some students can understand a basic Spanish conversation, and can produce isolated words and some full sentences. Students are required to take a placement evaluation before signing up for this course. Emphasis is placed on listening, speaking, reading and writing. In addition to acquisition of basic vocabulary and development of reading and writing, students will learn conversational skills that will allow them to fulfill basic social needs in Spanish.

**Prerequisite: Spanish Placement Exam.**

*Students will **only** receive credit for **SPAN 1210 OR SPAN 1110**. Credit **will not** be awarded to both courses.*

**SPAN 1220: Spanish Heritage Learners II**

Spanish 1220 is a beginning course for students from Spanish-speaking homes. Students in this course usually understand spoken Spanish, can speak some Spanish, but lack confidence in their oral skills. Emphasis is placed on listening, speaking, reading and writing and the development of vocabulary and basic orthographic skills.

**Prerequisite: SPAN 1210 or equivalent or Placement Evaluation**

*Students will **only** receive credit for **SPAN 1220 OR SPAN 1120**. Credit **will not** be awarded to both courses.*

**SPAN 2210 & 2220: Spanish Heritage Learners III & IV**

These intermediate courses are for Heritage language students who possess comprehension, oral, and basic skills in reading and writing. The four skills, listening, speaking, reading and writing, which were introduced in the beginning courses, will continue to be emphasized with attention placed on grammar. Popular forms and formal language patterns will be discussed and writing compositions on various themes will be developed.

**Prerequisite SPAN 2210: SPAN 1220 or equivalent or Placement Exam**

**Prerequisite SPAN 2220: SPAN 2210 or equivalent or Placement Exam**

*Students will **only** receive credit for **SPAN 2210 OR SPAN 2110**. Credit **will not** be awarded to both courses.*

*Students will **only** receive credit for **SPAN 2220 OR SPAN 2120**. Credit **will not** be awarded to both courses.*

## Portuguese Language

**PORT 1110: Portuguese I**

The first in a two semester sequence for students who have little previous experience with Portuguese, Spanish, or any other Romance language. This course introduces Portuguese as a world language within a communicative approach that focuses on developing listening, speaking, reading, and writing. Grades are based on exams, homework, and class participation. The class meets 3 days a week. **Students may only receive credit for PORT 1110 and 1120 or PORT 2110. Credit will not be counted for all three courses.**

**PORT 1120: Portuguese II**

Portuguese 1120 is a course tailored for natives and/or students with three years of college level Spanish. This course fulfills the Core Curriculum requirement and also prepares the students to take more advanced courses

in Portuguese. The materials covered in the course are the same as those of Portuguese 1110 and more. Students will learn more by building up from their own language background in Spanish. Portuguese language skills will be developed based on comparison and contrast with the Spanish language. This 3 credit hour course meets three days a week and will progress at a slower pace covering half the material of Portuguese 275 – 001 Intensive Beginning Portuguese for Spanish Speakers (a 6 credit hour course that meets 5 days a week). **Students may only receive credit for PORT 1110 and 1120 or PORT 2110. Credit will not be counted for all three courses.**

#### **PORT 2115: Intensive Intermediate Portuguese**

This course is the intermediate sequence of accelerated coursework for students who have completed PORT 2110 or PORT 1120. PORT 2115 is a hybrid course that meets for 3 credit hours in the classroom as well as 3 online course credit hours. During class time, coursework is taught using a communicative approach that concentrates on developing the student's spoken Portuguese. Classroom instruction is coupled with online work, from grammar activities to online chat sessions aimed at developing the student's control of written Portuguese both in formal and informal registers. Grades are based on exams, class preparation and participation, online exercises, writing, and assignments. **The class meets 2 or 3 days a week in the classroom depending on the semester offered.** Prerequisite: PORT 2110 or 1120.

#### **PORT 2120: Intensive Portuguese for Spanish Speakers**

An accelerated language class for Spanish speakers who have native language skills or three years of college level Spanish classes. The course utilizes knowledge of Spanish for comparisons and as a base for building Portuguese language skills in reading, writing, speaking, and listening. Grades are based on exams, homework, journal writing, and class participation. **The class meets five days a week.**

## **UNDERGRADUATE SPANISH COURSES**

#### **SPAN 301.001: Revolución y resiliencia**

*Instructor: Marco Torres*

La Revolución Mexicana es uno de los acontecimientos sociales, políticos y culturales que formaron el siglo XX en Latinoamérica. La huella reflexiva, crítica o simplemente testimonial de este evento se perpetuó en volúmenes masivos de literatura, cinematografía, arte, periodismo y música y en este curso nos acercaremos a algunos de estos materiales: fragmentos breves de novelas, ensayos, obras de teatro, corridos, filmes y artes visuales, para analizar y comprender mejor temas como la justicia social, la identidad y la conciencia nacional. Algunos de los autores/as que se verán son: Mariano Azuela, José Vasconcelos, Nelly Campobello, Elena Garro y los hermanos Flores Magón. Siguiendo un resumen de los principales acontecimientos de la Revolución, examinaremos cómo este periodo (1910-1940) insurrecto influyó en la identidad cultural mexicana. Todos los contenidos serán discutidos mediante: lecturas representativas del movimiento armado, ejercicios, reflexiones, discusiones, comentarios y un proyecto final con el objetivo de reforzar también las competencias comunicativas del español: oralidad, comprensión auditiva, lectura y escritura. ***Prerequisite: SPAN 2120 or 2220 or Placement Exam***

#### **SPAN 301.003: Cuentos sin frontera**

*Instructor: Alessio Piras*

La frontera es uno de los principales temas de debate público de los últimos años, a nivel global. En EEUU es un tópico de discusión continua, sobre todo en los estados limítrofes con México, como Nuevo México donde el término se vive cotidianamente; igual ocurre en Europa y por supuesto España. En este curso nos centraremos sobre la narración de la frontera desde múltiples puntos de vista como la literatura, el cine, el cómic y otras representaciones culturales y artísticas. Además de usar materiales variados, el curso mantendrá un acercamiento multicultural gracias a lecturas procedentes de Latinoamérica, el Suroeste de EEUU, y España de autores como, entre otros, Sandra Cisneros, Gloria Anzaldúa, Roberto Bolaños, Luisa Carnés, Max Aub, y Najat El Hachmi. Mientras se practicarán las competencias orales y escritas del español, los estudiantes afianzarán sus competencias de pensamiento crítico y análisis comparativo. Al final del curso, los estudiantes habrán aprehendido algunos de los principales conceptos en el tema de la frontera y serán capaces de elaborar respuestas a preguntas tan relevantes como: ¿Qué es la frontera y por qué la necesitamos? ¿Dónde acaba y

dónde termina? ¿Cuál universo social existe en ella? Etc. Todos los contenidos serán discutidos mediante diferentes quehaceres académicos: ejercicios, reflexiones, discusiones y más con el objetivo de reforzar las competencias comunicativas del español: oralidad, comprensión auditiva, lectura y escritura.

**Prerequisite: SPAN 2120 or 2220 or Placement Exam**

### **SPAN 301.004: Ficciones urbanas**

**Instructor: Jorge Hernández**

Explorar una ciudad es como abrir un libro o un mundo nuevo que se presenta ante nosotros. El libro: la ciudad, nos invita a recorrerla, orientarnos y darle sentido; volver lo desconocido en familiar. En este curso nos enfocaremos en establecer conexiones entre lo urbano y el acto de leer, atendiendo a preocupaciones compartidas como el ritmo, la legibilidad, la transgresión, la atención y la distracción, el rastreo y el desvío y la memoria. La idea de “la ciudad como un texto” será el tema y guía central. A través de un libro de texto y una selección de obras literarias urbanas (de diversos géneros), nos adentraremos a explorar diversas manifestaciones socioculturales y mediante actividades distintas conoceremos algunos de los aspectos del urbanismo hispanoamericano. Todos los contenidos serán discutidos mediante diferentes quehaceres académicos: ejercicios, reflexiones, discusiones, comentarios y un proyecto final con el objetivo de reforzar las competencias comunicativas del español: oralidad, comprensión auditiva, lectura y escritura.

**Prerequisite: SPAN 2120: Intro to Medical Spanish or Placement Exam**

### **SPAN 301.040: Curanderismo I**

**Instructor: Marco Torres**

La medicina tradicional, actualmente, es una opción que esta siendo revalorada en el mundo de la salud. Este curso se enfoca en explorar distintos métodos de curación y sanación de la medicina tradicional y ancestral, no alópata, practicada desde la antigüedad por los curanderos, los sanadores que tratan al paciente de una forma olistica y consideran en sus quehaceres, al cuerpo, pero también al espíritu y la mente. Los materiales presentan lecturas y videos que muestran una variedad de terapias y rituales que enriquecen esta medicina y ofrecen alternativas cada vez más valoradas. Entre estas prácticas se pueden mencionar: masajes tradicionales para el bloqueo intestinal (empacho), limpiezas espirituales / energéticas (limpias), risoterapia, geoterapia, alineaciones del cuerpo con mantas (manteadas), ventosas y preparación de tés medicinales, tinturas y micro dosis. Al final del curso, los alumnos tendrán una comprensión general de la medicina tradicional, el curanderismo y sus usos históricos para tratar diferentes dolencias. Todos los contenidos serán discutidos mediante: ejercicios, reflexiones, discusiones, comentarios y un proyecto final con el objetivo de reforzar también las competencias comunicativas del español: oralidad, comprensión auditiva, lectura y escritura

**Prerequisite: SPAN 2120: Intro to Medical Spanish or Placement Exam**

### **SPAN 301.041: Cultura Latinoamericana**

**Instructor: Alonso Arana**

En esencia, este curso explora algunas de las múltiples y ricas manifestaciones culturales de América Latina, tan única, tan maravillosa y mágica. Para adentrarse en el conocimiento, aunque sea panorámico, porque hace falta más de una vida para capturar todo lo que esta parte compleja y profunda del mundo ofrece, nos valdremos de diversos materiales de lectura, visuales y auditivos, entre ellos diferentes muestras literarias, películas, cortometrajes, música, etc. que nos proporciona un libro de texto. Todos los contenidos serán discutidos mediante diferentes quehaceres académicos: ejercicios, reflexiones, discusiones, comentarios y un proyecto final con el objetivo de reforzar las competencias comunicativas del español: oralidad, comprensión auditiva, lectura y escritura.

### **SPAN 302.001 - .040 & .041: Developing Spanish Writing Skills**

**Instructor 302.001: Himanshi Arora**

**Instructor 302.040 (ONLINE): Fredy Mendieta**

**Instructor 302.041 (ONLINE): Alessio Piras**

The main goal of this course is to help the student improve writing skills in the Spanish language. Students will accomplish this by writing a series of exercises and essays throughout the semester with a focus on composition and organization as well as grammar and vocabulary. Reading selections from various texts in Spanish will

provide models for expressive language, themes, organization and critical thinking. This approach will include exposure to Spanish and Spanish American cultures and practice of communication within a cultural context. Grade will be based on class attendance and active participation along with essays, written exercises, quizzes, exams, homework, and other varied activities. The textbook for this class is *Taller de escritores: Grammar and Composition for Advanced Spanish* by Guillermo Bleichmar and Paula Cañón (Boston: Vista, 2012.) The course will be conducted in Spanish. **Prerequisite: SPAN 2120 or 2220**

#### **SPAN 305.040: Medical Spanish & Public Health (ONLINE)**

**Professor: Ana Gabriela Hernández González**

A través de este curso los estudiantes van a conocer distintas perspectivas históricas, sociales y culturales que influyen el acceso a la salud y el bienestar en las comunidades hispanoamericanas. Estudiaremos las perspectivas históricas e idiosincrasias en Hispanoamérica, como lo son las variables de raza, clase social y género, para así entender sus repercusiones en las comunidades latinas en USA. El objetivo del curso es sensibilizar a los estudiantes, mediante el estudio de las humanidades, respecto a las disparidades en la atención médica y concientizar sobre la importancia de la adopción de prácticas más inclusivas y equitativas en la medicina. El curso contiene actividades como ejercicios de lecturas y análisis, discusiones, ensayos, presentaciones orales y un proyecto final. Se trabajará tanto de manera individual como colaborativa.

**Prerequisite: Prerequisite: 2120 or 2220 or 2420.**

#### **SPAN 306.040: Health & Healing in Hisp Lit (ONLINE) \*Course alternative to SPAN 307\***

**Professor: Carmen J. Holguín Chaparro**

En esta clase aprenderás a leer sistemáticamente y a analizar expresiones culturales con énfasis en las experiencias humanas relacionadas con la salud, la enfermedad, la medicina, la identidad, la sexualidad y la muerte. Lo que aprenderás será un acercamiento llamado *close reading*, es decir, una lectura analítica, crítica, detallada, profunda. Desarrollarás un vocabulario para hablar sobre el poder de la literatura para mover las emociones de los lectores y espectadores y convencer de repensar el entendimiento de las experiencias humanas. Al mismo tiempo, mejorarás tu habilidad de argumentar y explicar estos efectos en forma coherente y clara tanto a un público académico como a miembros de la comunidad.

**Prerequisite: SPAN 301 AND Pre- OR Corequisite SPAN 302**

#### **SPAN 307.001 - .002 & .041: Intro to Hispanic Literature \*Course alternative to SPAN 306\***

**Professor 307.001: Miguel Lopez**

**Professor 307.002: Eleuterio Santiago Diaz**

**Professor 307.041 (Second Half Term-ONLINE): Paulo de Souza Dutra**

The main goal of this course is to provide a first approach to the Hispanic literature in four key genres: narrative, poetry, drama, and essay. The course will present a varied sample of works by Spanish and Spanish American authors. The selected texts will be discussed following the fundamental concepts of literary analysis presented at the beginning of each genre. Reading and discussions will be complemented with compositions, oral presentations, exams, quizzes, homework, and other varied exercises. The active participation will be a crucial component of the evaluation. Most of the readings as well as genre introduction are included in the textbook for this class: *Aproximaciones al estudio de la literatura hispánica* by Carmelo Virgilio, L. Teresa Valdivieso, and Edward H. Friedman (New York: McGraw-Hill, 2012. 7th edition.) The course will be conducted in Spanish.

**Prerequisite: SPAN 301 AND Pre- OR Corequisite SPAN 302**

#### **SPAN 329.001: Curanderismo y Salud**

**Professor: Carmen Julia Holguín Chaparro**

Este curso es un acercamiento profundo a la Medicina Narrativa, con un enfoque particular en el tema de la empatía, vista esta como la habilidad cognitiva, emocional y afectiva que un individuo tiene de ponerse en la situación *del otro* y comprender y responder adecuadamente ante las situaciones que lo requieran. En el campo de la medicina, la empatía puede ser una herramienta poderosa que coadyuve en la consecución de la salud junto con los medicamentos o incluso que los haga "innecesarios"; en el desarrollo social de los individuos, igualmente es un arma que permite mejores relaciones humanas. Para este acercamiento y su conexión académica y literaria, la clase utilizará una diversidad de materiales culturales: artículos, poemas, cuentos, películas, etc. El objetivo es que al final del semestre, a través de estos materiales se mejore nuestra capacidad de empatía, relaciones



humanas y comportamiento social humanístico, a la par que se trabaje más ampliamente un vocabulario, una lectura, un pensamiento, un tipo de argumentación, una capacidad y una comunicación detallados, críticos y analíticos. Es ideal es haber tomado Span 306 o Span 307 antes de llegar a este curso. La evaluación contemplará ejercicios de comprensión, discusiones e interesantes proyectos académicos y creativos. **Prerequisite: 302 and 305 and (306 or 307).**

#### **SPAN 350.001 & .002: Intro Sound Patterns Spanish**

*Instructor 350.001: Erick Garcia*

*Professor 350.002: Richard File-Muriel*

Students will learn fundamental concepts related to the sound patterns of Spanish, such as Phonetics, Phonology, Laboratory Phonology, and Sociophonetics and receive hands on training in a laboratory setting.

#### **SPAN 351.001 & .040: Intro Spanish Linguistics**

*Instructor 350.001: Lee Ferrin*

*Instructor 350.040 (ONLINE): Fredy Mendieta*

El objetivo de este curso es proporcionar a los estudiantes el conocimiento básico de la lingüística que les servirá tanto para el estudio de la lengua española como para la enseñanza de la misma. El curso abarca algunas de las subáreas principales de la lingüística hispánica: la fonología (el sistema de sonidos), la morfología (la formación de las palabras), la sintaxis (la estructura de las oraciones), la semántica (el significado de las palabras y oraciones), así como una breve introducción a la dialectología (variedades geográficas) y a la situación del español en los Estados Unidos. **Prerequisite: SPAN 302**

#### **SPAN 352.040 & .041: Spanish Grammar in Society**

*Instructor: Fatima Dutra*

In this course we will study how Spanish grammar can vary depending on place, social group, and social situation, thus moving beyond so-called 'correct' or textbook grammar. Through the investigations of variability of grammar, students will learn grammatical terminology and how to identify categories and constructions in Spanish (e.g. subject versus object pronoun). We will also examine why some varieties of both Spanish and English are considered prestigious while others are not, drawing on current and historical sociopolitical contexts. Finally, we will discuss and question our own language attitudes throughout the course.

**Course Prerequisite/Corequisite: SPAN 302**

#### **SPAN 370.001: Survey of Chicano Literature**

*Instructor: Jorge Hernandez*

This undergraduate-level course introduces and surveys the rich and diverse development of Chicana/o literature. The objective is for students to explore and understand how Chicana/o writers have used their literary works to reflect upon and mediate their positions as people of Mexican descent living in the United States. Students will study the major genres of Chicana/o literature (novel, short story, essay, poetry, and drama) from the 1940s to today. The texts selected for this course reflect the diverse groups of authors comprising Chicana/o literature and the cultural, gendered, regional, and political histories that inform their literary works. Though course readings are primarily in English, all assessments and course discussions are conducted in Spanish.

#### **SPAN 412.001: Survey Span Peninsular Lit II**

*Professor: Mary Quinn*

En este curso estudiaremos algunas de las obras más significativas de la literatura española desde el siglo XVIII hasta principios del XX junto con los principales movimientos estilísticos a los que pertenecen. El objetivo principal de la clase es aprender a leer, interpretar, y analizar un texto literario; las metas del curso incluyen la lectura crítica y el desarrollo de un lenguaje técnico aplicable a un texto. Se espera que alcancen una comprensión completa y profunda de los textos tanto a un nivel literal como literario. Discutiremos y analizaremos las lecturas desde varios puntos de vista -- estético, social, político, cultural, etc. -- para penetrar en los aspectos esenciales que revelan la compleja realidad del mundo español pero que asimismo son de interés universal. Otro objetivo fundamental es que lleguen a apreciar y disfrutar de la literatura como una obra de arte.

**Prerequisite: Prerequisite: SPAN 302 and 306 or 307**

**SPAN 423.001: Cervantes: The Quijote****\*\* counts for graduate credit\*\*****Professor: Mary Quinn**

*Don Quijotes* la obra más famosa de Miguel de Cervantes y se dice que es la primera “novela moderna.” ¿Qué implican los términos “novela” y “moderna?” Basándonos en una lectura de la obra entera, enfocaremos en estas cuestiones de modernidad y novelización. Específicamente, se prestaría atención al momento histórico, a los personajes subalternos (las mujeres, los moros, los judíos, las prostitutas, los pícaros), y a los subgéneros empleados por Cervantes. **Prerequisite: SPAN 302 and 306 or 307**

**SPAN 432.040: Spanish American Lit Survey II****Professor: Kimberle López**

This fully online course is a survey of Spanish American literature from the late nineteenth century through the twentieth century. The survey is designed to familiarize the student with canonical works from different genres, to gain an understanding of literary and cultural production within the sociohistorical and literary context in which it was produced. The course will begin with a review of the colonial period and independence, and special attention will be paid to the representation of indigenous peoples and the theme of sustainable agriculture. Requirements include reading and online discussions, essays, exams, and final projects.

**Prerequisites: SPAN 302 and 306 or 307****SPAN 439.003: The Plague in LatinAm Lit****Professor: Eleuterio Santiago Díaz**

Focuses on the plague as a representation of crisis and social violence. Through a selection of short stories, novels and films, we will examine biological, political, cultural and social crises that have marked the history of Latin America. Some of the topics to be discussed are colonialism, national identity, gender and sexuality, race and migration. **Prerequisite: SPAN 302 and 306 or 307**

## GRADUATE SPANISH COURSES

**SPAN 545.001: Sound Patterns of Spanish****Professor: Richard File-Muriel**

En este curso, examinamos temas contemporáneos relacionados a las *Ondas acústicas del Español*, tales como fonología española, fonología basada en el uso, fonética, sociofonética, fonología cognitiva, la multimodalidad, entre otros temas. Al finalizar este curso, los participantes deben adquirir una comprensión básica de los diferentes acercamientos de los patrones de sonido, saber cómo describir los y realizar análisis acústico básico.

**SPAN 547.001/549.001: Southwest Spanish****Professor: Damian Wilson**

Focusing on speech communities of the Southwest in which Spanish is part of speakers' language experiences, this course will present a survey of scholarly research in sociolinguistics and sociology of the language. The overarching goal is to familiarize the students with the sociopolitical history of Spanish in the Southwest and how it has been researched, and to develop tools to contribute to this research. What is the past, the present, and the future situation for Spanish in the Southwestern region given the growth of Hispanic populations? How has contact with English affected the languaging in communities that currently or previously maintained Spanish? While many of the readings will focus on New Mexico, we will also look at research on neighboring states (CA, AZ, NV, CO, TX). Topics covered will include language variation, language contact, translanguaging competency, language attitudes, socio-historical factors in language transmission, and dialectal features of the Spanish of the Southwest. Also, through participation in class activities and assignments, students will enhance their own professionalization through conducting authentic research. A final goal is to connect this work to our own practices as educators in a way that fosters critical language awareness and conscientização in our learning communities.

**SPAN 578.001: Querencias in Borderlands****Professor: Santiago Vaquera**

Querencias in the Borderlands: This seminar examines questions of place-making in the Southwest. Focused primarily on New Mexico, this course will discuss novels, stories, and other cultural artefacts that arise in the region.

**SPAN 682.001: Span Am Regional Novel**

*Professor: Kimberle Lopez*

This seminar focuses on detailed textual analysis of a corpus of canonical novels beginning with the Regionalism of the first decades of the twentieth century and continuing into the mid-century, tracing the trajectory from a concern with defining national boundaries in the 1920s to an interest in developing a pan-Latin American identity in the Boom. We will read Doña Bárbara, La vorágine, Don Segundo Sombra, Los pasos perdidos and La casa verde, as well as selected critical articles. The focus of the course is the telluric novel (novela de la tierra, de la selva, de la pampa, del llano), that is, novels in which the representation of the geographic setting is fundamental to the novel.

**SPAN 682.002/PORT 570.001: LatinAm Environmentalisms**

*Professor: Jessica Carey-Webb*

Latin America is a region unrivaled in natural resource abundance. Since initial colonization, the region has undergone massive resource extraction and environmental conflict. This course will use an environmentally conscious cultural studies approach to consider the impacts of capitalism, large scale projects, and climate change. We will critically examine deforestation, illegal wildlife trade, mining, and land degradation in Latin America through connections to our daily lives. This will include a look at historical development through ethnographic accounts, photography, reports from various NGOs as well as contemporary soap operas, short stories, film, and literature. We will also address the current climate and biodiversity crises as well as protest movements and environmental justice. This course will challenge students to consider the relationship between the local and the global, consumption, inequity, and the environment.

## GRADUATE PORTUGUESE COURSES

**PORT 570.001/ SPAN 682.002: LatinAm Environmentalisms**

*Professor: Jessica Carey-Webb*

Latin America is a region unrivaled in natural resource abundance. Since initial colonization, the region has undergone massive resource extraction and environmental conflict. This course will use an environmentally conscious cultural studies approach to consider the impacts of capitalism, large scale projects, and climate change. We will critically examine deforestation, illegal wildlife trade, mining, and land degradation in Latin America through connections to our daily lives. This will include a look at historical development through ethnographic accounts, photography, reports from various NGOs as well as contemporary soap operas, short stories, film, and literature. We will also address the current climate and biodiversity crises as well as protest movements and environmental justice. This course will challenge students to consider the relationship between the local and the global, consumption, inequity, and the environment.

---